

J-210

J-235

J-245

J-275

J-200



Návod na instalaci a použití & údržbu  
**PEČLIVĚ USCHOVEJTE**



# Obsah

• Čeština .....	4
-----------------	---

## Obsah

Důležité informace .....	4
Oznam FCC .....	4
Důležité pokyny týkající se bezpečnosti .....	4
Elektrická bezpečnost .....	5
Pokyny pro první spuštění .....	5
Ovládací panel .....	6
Vlastnosti a ovladače .....	7
Provozní pokyny .....	8
Filtrační cykly .....	9
Programování systému Cleararray (UV) .....	10
Údržba lázně .....	10
Vypuštění a naplnění .....	10
Čištění lázně .....	11
Příprava na zimu .....	11
Opětovná aktivace lázně v chladných oblastech .....	12
ClearRay™ .....	12
Podmínky a zprávy o chybě .....	12
Řešení problémů .....	14
Stereo přijímač (zvláštní příslušenství) .....	15
Elektrické schéma J-210 .....	19
Elektrické schéma J-235/J-245/J-275 .....	19

## Důležité informace

Lázeň Jacuzzi® Premium byla zkonstruována v souladu s nejlepšími standardy. Pro zaručení účinného provozu je bazének izolován díky použití materiálů vhodných pro zachovávání tepla; necháte-li lázeň dlouhodobě otevřenou, vystavenou přímým slunečním paprskům a vysokým teplotám, může dojít k jejímu poškození: na tyto škody se záruka nevztahuje.

V případě, že lázeň nepoužíváte, doporučujeme ji vždy přikrýt dodaným izolačním krytem.

Společnost Jacuzzi se neustále snaží nabízet ty nejlepší bazény. Může proto docházet ke změnám a doplněním, které ovlivňují zde obsažené specifické vlastnosti, obrázky a/nebo pokyny.

## Oznam FCC

*Toto zařízení je v souladu s omezeními týkajícími se digitálních zařízení třídy B, podle Části 15 nařízení FCC. Cílem těchto omezení je zaručit vhodnou ochranu před škodlivými interferencemi, které se mohou vytvářet v případě použití zařízení v domácím prostředí.*

*Toto zařízení produkuje a využívá energii rádiové frekvence. Nebude-li nainstalované a použité v souladu s pokyny, může narušovat příjem rádiových zařízení. U některých instalací nelze zaručit nepřítomnost interferencí.*

*Bude-li zařízení po zapnutí nebo vypnutí narušovat rádiový a televizní příjem, doporučujeme uživateli odstranit tuto interferenci podle jednoho nebo vícero následujících opatření.*

■ Přesměrujte anebo přemístěte přijímací anténu.

■ Zvyšte vzdálenost, která odděluje zařízení od přijímače.

■ Zapojte zařízení do zásuvky na jiném obvodu než je ten, ke kterému je připojený přijímač.

*Pro servis odkazujeme na svého prodejce anebo specializovaného rádiového a televizního technika.*

## Důležité pokyny týkající se bezpečnosti

### PŘED POUŽITÍM LÁZNĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY

■ **Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a/nebo kognitivními schopnostmi pouze v případě, že jsou pod dohledem, že mají dostatečné znalosti o bezpečném používání zařízení a že jsou seznámeny s veškerými nebezpečími spojenými s nevhodným použitím.**

**Děti musí být pod dohledem, nesmí si se zařízením hrát a nesmí provádět úkony vyhrazené dospělým a/nebo odborně kvalifikovaným osobám (údržba, čištění atd.).**

■ Kryt naneste v případě, když lázeň nepoužíváte, a upevněte ho pomocí příslušných řemenů.

■ Rozměr sacích spojů odpovídá průtoku vody vytvářenému čerpadlem. V případě výměny se ujistěte o stejném průtoku. Nikdy neuvádějte lázeň do chodu v případě, že sací spoje jsou poškozené anebo chybí.

Nikdy nevyměňujte sací spoj za taký, kterého průtok je nižší než je průtok uvedený na původním spoji.

■ Během používání lázně nepoužívejte žádné elektrické zařízení kromě těch, které jsou do vany integrované výrobcem.

■ Voda uvnitř lázně nesmí nikdy překročit 40°C. Doporučujeme nižší teplotu vody v případě, že lázeň používají malé děti, těhotné ženy a/nebo ji používáte déle než 10 minut.

■ Osoby se srdečním onemocněním, cukrovkou, vysokým anebo nízkým tlakem a jinými zdravotními problémy mohou používat lázeň pouze po konzultaci s lékařem.

■ Použití alkoholu, drog anebo léků může způsobit ospalost, ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh; vyhýbejte se proto příjmu těchto látek před vstupem do lázně.

■ Nepoužívejte lázeň krátce po únavné fyzické činnosti.

■ Při vstupu a výstupu z lázně buďte velmi opatrní: veškeré povrchy mohou být kluzké.

■ Lázeň není vyrobena pro použití na veřejných místech; vždy si ověřte existenci případných omezení a/nebo nařízení týkajících se instalace a použití zařízení na daném místě.

## Elektrická bezpečnost

Lázně jsou bezpečná zařízení, zkonstruované v souladu s normami **EN 60335-1**, **EN 60335-2-60**, **EN 12764** a vystavené zkouškám během výroby, pro zajištění bezpečnosti uživatele.

■ Instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou, která musí zaručit dodržení všech platných celostátních norem, a která je oprávněna vystavit potvrzení o shodě ohledně správné instalace.



**Instalační pracovník zodpovídá za výběr materiálů v závislosti na jejich použití, za správné provedení prací a za kontrolu stavu sítě, k níž bude zařízení připojeno, jakož i za jeho způsobilost zaručovat bezpečnost použití, týkající se zákroků údržby a kontroly zařízení.**

■ Lázně jsou zařízení třídy „I“ a musí být proto napevno, **tzn. bez použití spojovacích článků**, zapojeny do elektrické sítě a uzemněny.



**Elektrický systém budovy musí být osazen proudovým chráničem s citlivostí 0,03 A a musí být řádně uzemněn. Správnou funkci proudového chrániče ověříte tak, že stisknete tlačítko TEST, které musí vyskočit.**




**Části, obsahující elektrické komponenty, s výjimkou prvků dálkového ovládání, musí být umístěny nebo připevněny tak, aby se zamezilo jejich upadnutí do vany. Komponenty či zařízení pod napětím nesmí být volně přístupné pro osoby, které jsou v bazénku.**

■ Pro napojení na elektrickou síť přikazujeme nainstalovat jeden vícepólový úsekový vypínač přizpůsobený hodnotám uvedeným v kap. „Elektrické vlastnosti“, který musíte umístit na místo odpovídající bezpečnostním předpisům tak, aby na něho uživatel během používání lázně nedosáhl.

*Dodržení tohoto nařízení je povinné: jakýkoliv jiný postup je zakázán.*

■ Instalace elektrických prvků a zařízení (zásuvek, vypínačů atd.) v blízkosti lázně musí být provedena v souladu s platnými zákony a předpisy státu, ve kterém bude lázeň nainstalována.

■ Odpojovací zařízení musí být součástí napájecí sítě v souladu s instalačními pravidly.

■ Pro ekvipotenciální propojení v souladu se specifickými celostátními normami musí instalační pracovník použít svorku (normy **EN 60335.2.60**) umístěnou na rozvodné skříni a označenou symbolem . Především je nutné provést ekvipotenciální propojení všech kovových částí kolem lázně, například vodovodní potrubí, plynové potrubí, obvodní kovové panely atd.

**Pro přípravu a odběr proudu u různých modelů odkazujeme na předinstalační dokumentaci.**

## Pokyny pro první spuštění

**Před jeho provedením si přečtete každý následující bod.**

■ Vyčistěte lázeň od možných nečistot. I když byl krycí panel vyleštěn v závodě, před prvním naplněním můžete upravit jeho povrch, a to pomocí čističe a vosku, které byly vhodně připravené pro bazénky a lze je zakoupit u autorizovaných prodejců.

### ■ Naplnění lázně

Sejměte kryt filtru a vyjměte filtrační vložku tak, jak je to uvedeno v kap. „Čištění filtru“.

Umístěte konec vodovodní hadice do spoje filtru a naplňte lázeň, dokud hladina vody nepokryje veškeré trysky bez toho, že by dosáhla podhlavníků. Lázeň nepřehřívajte.

**Poznámka:** *Je-li Vaše voda příliš „tvrdá“, doporučujeme naplnit bazének touto vodou do poloviny a zbytek vodou pocházející ze změkčovače.*

Lázeň vždy naplňujte ze spoje filtru tak, abyste vypustili vzduch udržující se v odsávání čerpadla; v opačném případě může vzduch zůstat zachycen v trysce čerpadla a zabránit oběhu vody.

Po naplnění se ujistěte o správné instalaci filtru, dříve než napojíte lázeň na napájení (odkazujeme na kap. „Čištění filtru“).

### ■ Kontroly

Otevřete vstupní panel a zkontrolujte správné utažení všech spojů čerpadla, vzhledem k možnosti jejich uvolnění během přepravy a manipulace.

### ■ Zapnutí

Lázeň zapněte aktivováním hlavního vypínače: ohříváč a čerpadlo se automaticky aktivují. Na displeji ovládacího panelu blikají kontrolky LED teploty vody a objeví se nápis „COL“ anebo „ICE“.

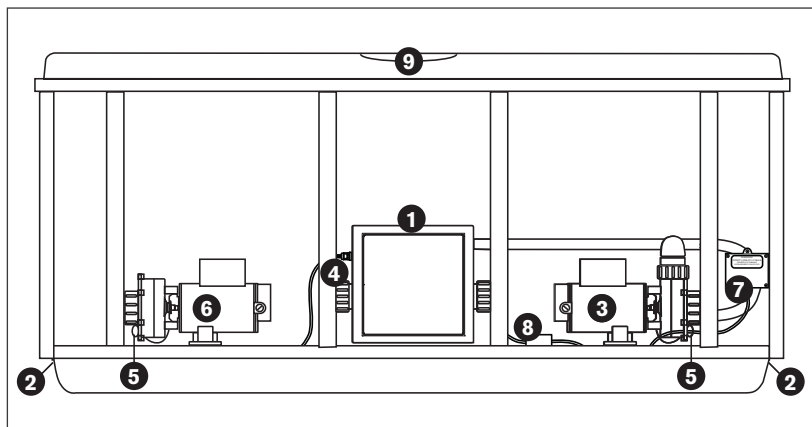
**POZNÁMKA:** „COL“ a „ICE“ se objeví pouze v případě, když je lázeň v režimu Economy.

### ■ Spuštění

Aktivujte čerpadlo/-la.

### ■ Přidání chemických látek při prvním spuštění

Co se týče udržování kvality vody, způsobů a upozornění týkajících se použití příslušných chemických výrobků, odkazujeme na průvodce systémem Jacuzzi pro úpravu vody a příslušný katalog.



- 1 Elektrická skříňka
- 2 Vstup(y) elektrického napájení
- 3 Dvourychlostní čerpadlo (čerpadlo 1)
- 4 Ohřívač
- 5 Vypouštěcí zátka(y) čerpadla
- 6 Jednorychlostní čerpadlo (čerpadlo 2)
- 7 Čistící systém vody CLEARARRAY
- 8 Elektronický regulátor proudu (pro systém CLEARARRAY)
- 9 Displej

**Poznámka:** Lázeň vždy přikryjte (neplatí to při zamíchávání chemickými prostředky!) izolačním krytem, abyste snížili dobu ohřevu a minimalizovali tak provozní náklady.

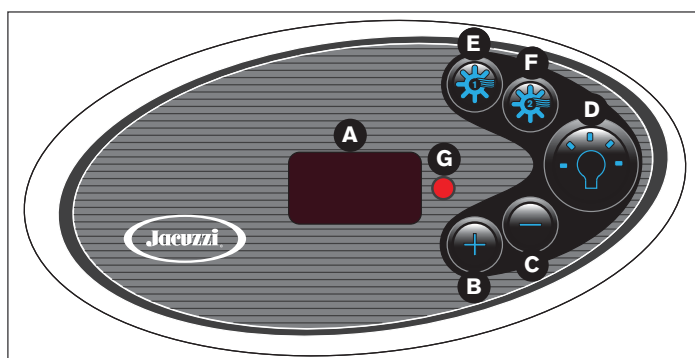
Čas potřebný na počáteční ohřev se mění podle výchozí teploty vody.

### POZOR

Nevstupujte do lázně, dokud množství zvoleného dezinfekčního prostředku nekleslo na výrobcem a/nebo prodejcem doporučenou úroveň.

Před vstupem do lázně vždy pozorně zkontrolujte teplotu vody.

### Ovládací pane



**A. Displej:** zobrazuje aktuální teplotu vody, hodnotu nastavenou pro teplotu vody, způsob zvolené filtrace/ohřevu a zprávy o chybě.

**B. Tlačítko (+):** zvyšuje hodnotu nastavenou pro teplotu vody.

**C. Tlačítko (-):** snižuje hodnotu nastavenou pro teplotu vody.

Regulační pole teploty je od 18 do 40 °C. Výrobcem nastavená hodnota je 38 °C.

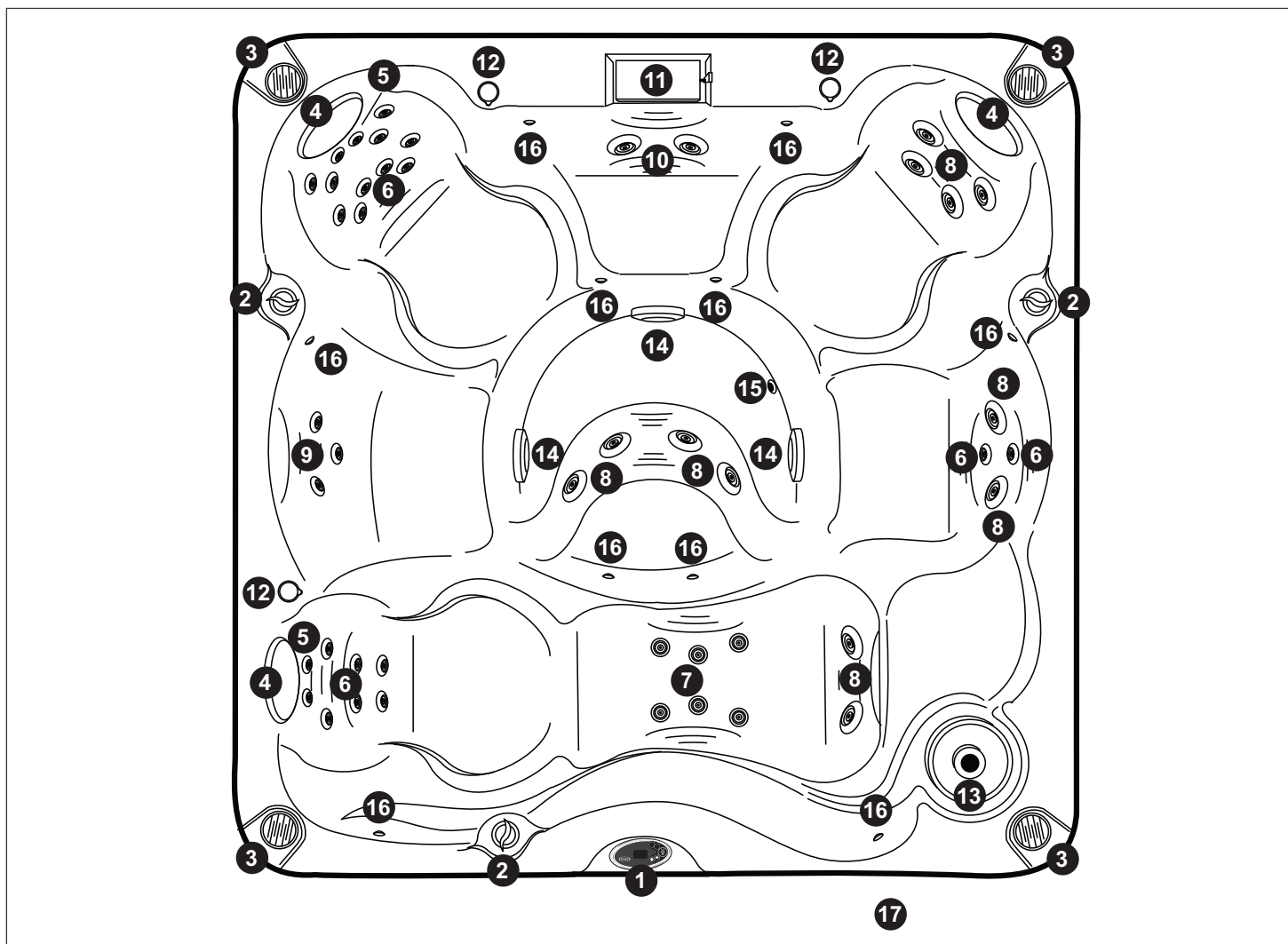
**D. Tlačítko Světlo:** zapne a vypne podvodní světlo. Aktivuje osvětlovací systém s LED kontrolky, nachází-li se tu. Světlo zůstane rozsvícené po dobu jedné hodiny a poté se vypne, čímž optimalizuje životnost žárovky.

**E. Tlačítko Čerpadlo 1:** zapne a vypne čerpadlo 1. Stiskněte jedenkrát pro nízkou rychlost; stiskněte dvakrát pro vysokou rychlost; stiskněte třikrát pro vypnutí čerpadla.

**F. Tlačítko Čerpadlo 2 (pouze pro modely se 2 čerpadly):** zapne a vypne čerpadlo 2. Stiskněte jedenkrát pro zapnutí; stiskněte dvakrát pro vypnutí čerpadla.

Trysky fungují po aktivaci po dobu 20 minut; poté se vypnou, čímž automaticky šetří energii. Tlačítka trysek stiskněte znovu, chcete-li prodloužit jejich provoz o dalších 20 minut.

**G. Ukazatel ohřevu:** rozsvítí se, když je ohřívač v provozu.



Zde uvedený model je model J-275. Dostupnost trysek a vlastností se mění v závislosti na modelu.

1. Ovládací panel
2. Ovladače vzduchu (3)
3. Reproktory volitelného audio systému
4. Polštáře podhlavníku (3)
5. Klasické přímé trysky (8)
6. Klasické Euro trysky (14)
7. Klasické Pulzační trysky (6)
8. Klasické Luxusní trysky (12)
9. Klasické Mini trysky (3)
10. Turbo Classic (2)
11. Vodopádová sprcha s pákou pro ovládání průtoku
12. Držák skleniček (3)
13. Filtr skimmer s filtrační vložkou pod ním
14. Sací spoje (3)
15. Zpátečka ohřívače/Gravitační odpad
16. Osvětlovací systém LED zahrnuje zdůrazňující osvětlení s LED (10)
17. Stereo systém lázně (zvláštní příslušenství)

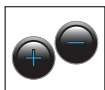
## Provozní pokyny

Kontrolní systém lázně má automatické funkce, které se aktivují v okamžiku spuštění a během normálního provozu.

Po aktivaci se na displeji zobrazí následující informace:

- Ovládací panel zobrazí aktuální verzi softwaru (5.59).
- „888“ (všechny ukazatele kontrolky LED jsou rozsvícené: kontrola provozu všech segmentů displeje a světelných kontrolky).
- Po dokončení zobrazení počáteční sekvence bude displej zobrazovat skutečnou teplotu vody. Je-li teplota vody nižší než 38° C (nastavení v závodě) a lázeň je nastavena na režim filtrace/ohřevu „F1-F3“, ohříváč se rozsvítí. Ohříváč se vypne, když teplota vody dosáhne hodnotu 38° C.  
**Poznámka:** běžně se stává, že ohříváč se zapne po prvním naplnění lázně, protože voda vycházející z kohoutku je obvykle velmi studená.

### Regulace teploty vody



Termostat lázně umožňuje dokonale kontrolovat teplotu vody. Nastavenou teplotu lze regulovat od 18 °C do 40 °C. Pro zvýšení nastavené teploty stiskněte tlačítko (+), pro její snížení stiskněte tlačítko (-).

**Poznámka:** po prvním stisknutí tlačítka (+) anebo (-) se zobrazí nastavená teplota.

### Aktivace čerpadel



Tlačítko 1 aktivuje dvourychlostní čerpadlo; první stisknutí aktivuje nízkou rychlost, druhé stisknutí vysokou rychlost a třetí stisknutí čerpadlo vypne.

Tlačítko 2 aktivuje čerpadlo 2, které funguje pouze při vysoké rychlosti.

### Tlačítko světlo/osvětlovací systém s LED kontrolky



Toto tlačítko umožňuje aktivovat světlo lázně. Světlo bude svítit jednu hodinu a jeho rozsvícení lze prodloužit opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

**Osvětlovací systém s LED kontrolky (zvláštní příslušenství)**  
Nabízí 7 stálých barevných tónalit a 3 režimy s náhodnou sekvencí.

- Jedenkrát stiskněte tlačítko „Světlo“ pro zapnutí světla v „náhodném prolínacím“ režimu; poté opakovaně stiskněte

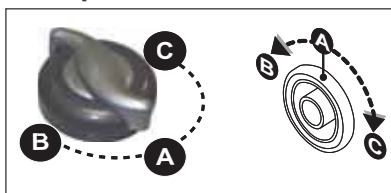
tlačítko pro vypnutí světla anebo volbu jedné ze 7 stálých barevných tónalit, náhodnou sekvenci stálých barev anebo náhodnou sekvenci blikajících barev, a to podle tohoto pořadí:

**náhodné prolínací** - vypnuté - **BÍLÉ** - vypnuté - **BLE-DĚMODRÉ** - vypnuté - **FIALOVÉ** - vypnuté - **MODRÉ** - vypnuté - **SVĚTLE ZELENÁ** - vypnuté - **TMAVĚ ZELENÁ** - vypnuté - **ČERVENÁ** - **náhodné se stálými barvami** - **náhodné s blikajícími barvami** - vypnuté.

- Stiskněte tlačítko „Světlo“ do 3 sekund mezi vzájemnými stisknutími; stisknutím tlačítka po 3 sekundách se sekvence spustí od „náhodného prolínacího“ režimu.

**Poznámka:** pokaždé, když světlo zapnete manuálně, po uplynutí jedné hodiny se automaticky vypne.

### Volba požadované masáže



Každý model je osazený přepínačem masážních funkcí, který umožňuje personalizovat masáž a výkony odvádějící vodu do různých systému trysek.

Nastavte přepínač masážních funkcí do polohy **A** (Combo), **B** anebo **C**, pro odvedení tlaku vody do různých trysek.

**Poznámka:** ventil je navržen pro provoz v polohách **A** (Combo), **B** a **C** pro optimální výkony. Pro dokonalou filtraci vody nechte ventil v poloze **A**, když je lázeň přikrytá. Pro maximální výtěžek trysky během použití lázně si zvolte polohu **B** anebo **C**.

### Regulace proudu individuálních trysek



Proud vody jednotlivých trysek lázně lze zvýšit anebo snížit otočením vnější části trysky.

Mnohé trysky jsou osazeny tryskami, kterých proud lze regulovat do požadovaného směru.

**Poznámka:** pro zajištění účinné filtrace vody udržujte vždy otevřené nejméně 6 trysek.

### Ovladače vzduchu



U některých trysek lze regulovat vzduch: stačí otočit ovladač ve směru hodinových ručiček pro snížení množství vzduchu anebo do protisměru pro jeho zvýšení.

Pro snížení rozptylu tepla zavřete všechny ovladače vzduchu, když lázeň nepoužíváte. Některé trysky nemusí vhánět vzduch v



případě snížené provozní rychlosti čerpadla trysek 1; považuje se to za běžný provoz.

### Stereo systém lázně (zvláštní příslušenství)

Bazénky osazené volitelným audio systémem Jacuzzi nabízejí lepší zábavu.

## Filtrační cykly

■ Kontrolní systém aktivuje programovatelný cyklus filtrace/ohřevu „standard“ anebo „economy“. Tyto cykly využívají čerpadlo 1 a filtrační vložku pro rychlé čištění vody a minimalizaci účinku „prstence nečistoty“, který voda zanechává na okraji lázně.

### Režimy filtrace/ohřevu Standard

Režimy filtrace/ohřevu Standard (F1-F3) si obvykle volí zákazníci, kteří žijí v chladných oblastech, když jsou doby ohřevu prodloužené z důvodu nízkých teplot prostředí. U těchto režimů se čerpadlo fungující při nízké rychlosti a ohřívač aktivují v případě potřeby, aby udrželi nastavenou teplotu 24 hodin denně. Čerpadlo s nízkou rychlostí zůstane v provozu bez přerušení během filtračních/zahřívacích cyklů, zatímco ohřívač se aktivuje v případě potřeby, pro udržení nastavené teploty.

### Režim filtrace/ohřevu Economy (všechny modely)

Režimy filtrace/ohřevu Economy (F4-F6) si obvykle volí zákazníci, kteří žijí v teplých oblastech, když jsou doby ohřevu zkráceny na minimum z důvodu vysokých teplot prostředí. U těchto režimů je teplota vody regulována teplotou nastavenou pouze během programovaného cyklu filtrace/ohřevu. Ohřívač se aktivuje pouze v případě, když si programovaný cyklus filtrace/ohřevu bude vyžadovat vyšší přívod tepla.

**Poznámka:** Tyto režimy lze používat pro energetickou úsporu v období dovolené anebo dlouhodobého odstavení trvajících několik týdnů, protože snižují provoz ohřívače na minimum. V těchto podmínkách lze omezit na maximum teplotu nastavení spa pro maximalizování energetické úspory!

### Režim zablokování (L1 - L3)

Tyto režimy byly navrženy pro použití během údržby lázně anebo pro zamezení neautorizovaného použití.

### Volba režimu filtrace/ohřevu

■ Na ovládacím panelu držte stisknuté současně obě tlačítka (+) a (-) a uvolněte. Stiskněte tlačítko (+) anebo (-) pro volbu režimu filtrace/ohřevu anebo zablokování L1 - L2 - L3 popsané v následující části:

#### Režim filtrace spa

■ Během cyklu filtrace/ohřevu se aktivuje čerpadlo 1 fungující při nízké rychlosti. Pro nastavení doby filtračního/zahřívacího cyklu jednoduše spusťte spa dvě minuty před požadovaným okamžikem. Příklad: Přejete-li si, aby první filtrační/zahřívací cyklus začal v 10:00 hod. ráno, vypněte spa a znovu ji zapněte v 9:58 hod. Pro opětovné spuštění spa lze také stisknout současně tlačítka (+), (-) a Trysky 1 na dobu 2 sekund.

**POZNÁMKA:** Čas začátku je přibližný a může se mírně měnit v závislosti od dne.

U dvou modelů čerpadla, automatická funkce „blow-out“ trvající pět minut aktivuje také čerpadlo 2 na dobu pěti minut, za účelem umytí všech linek. Po uplynutí pěti minut se čerpadlo 2 vypne, zatímco čerpadlo 1 zůstane v provozu během celé doby trvání cyklu.

**POZNÁMKA:** Tato funkce se aktivuje pouze během prvního denního filtračního/zahřívacího cyklu.

■ Režim filtrace/ohřevu „standard“ (F1-F3)  
(ohřívač se v případě potřeby aktivuje automaticky)



- F1:** 4 hodiny filtrace/ohřevu denně  
(jeden cyklus trvající 2 hodiny každých 12 hodin)
- F2:** 6 hodin filtrace/ohřevu denně  
(jeden cyklus trvající 2 hodiny každých 8 hodin)
- F3:** 8 hodin filtrace/ohřevu denně  
(jeden cyklus trvající 2 hodiny každých 6 hodin)

■ Režim filtrace/ohřevu „economy“ (F4-F6)  
(ohřívač se aktivuje pouze během filtračních cyklů)



- F4:** 4 hodiny filtrace/ohřevu denně  
(jeden cyklus trvající 2 hodiny každých 12 hodin)
- F5:** 6 hodin filtrace/ohřevu denně  
(jeden cyklus trvající 2 hodiny každých 8 hodin)
- F6:** 8 hodin filtrace/ohřevu denně  
(jeden cyklus trvající 2 hodiny každých 6 hodin)

■ Režim zablokování (L1-L3)  
(V režimu zablokování bude displej blikat a uvádět střídavě teplotu a číslo režimu zablokování)



**L1:** Celkové zablokování (deaktivuje veškeré funkce lázně)

**POZNÁMKA:** Spa nesmíte dlouhodobě zanechat v tomto režimu zablokování. Zejména v chladných oblastech anebo při výskytu mrazu.

**L2:** Částečné zablokování

(deaktivuje tlačítka trysek a světla pro zamezení neautorizovaného použití lázně). V tomto režimu cyklus filtrace/ohřevu pokračuje v provozu tak, jak bylo naprogramováno. Když je tato funkce aktivována, displej teploty bude blikat. **PŘÍKLAD:** cyklus filtrace/ohřevu „F3“ byl aktivovaný dříve než došlo ke zvolení režimu zablokování. Lázeň pokračuje v provádění cyklu „F3“, dokud nedojde k vymazání režimu zablokování a volbě jiného cyklu.

**L3:** Režim zablokování (deaktivuje tlačítka pro nárůst a pokles teploty s cílem zamezit neautorizovanému nastavení teploty). Filtrační/zahřívací cyklus zůstane i nadále aktivní na základě pro-

gramování provedeného v tomto režimu. Tlačítka trysek a světel budou pokračovat v normálním provozu. Displej teploty bude blikat, když je tato funkce aktivována. \*Z důvodu rozdílu v softwaru není tato funkce k dispozici u všech modelů.

**POZNÁMKA:** pro opuštění některého Režimu zablokování je třeba znovu aktivovat režim filtrace/ohřevu a zvolit si cyklus od F1 do F6.

## Programování systému Clearray (UV)

### Programování systému CLEARARRAY (U) anebo Ozonizátoru s věncovým účinkem (O3) (jsou-li součástí)

Držte stisknuté současně tlačítka Čerpadlo trysek 1 (☼) a Colorer (☹) po dobu 3 sekund pro přechod na dezinfekční program. Na obrazovce se zobrazí jedno ze dvou následujících menu:



Na obrazovce kontrolky LED se zobrazí „U“, stisknutím tlačítka Čerpadlo 1 přejde systém dezinfekce z „U“ na „O3“ a menu programování se zavře. Na obrazovce kontrolky LED se zobrazí „O3“, stisknutím tlačítka Čerpadlo 1 přejde systém dezinfekce z „O3“ na „U“ a menu programování se zavře.

**Poznámka:** U volby O3, „=“ deaktivuje časovač odpočítávání doby.

Nechcete-li volbu změnit, nestiskajte žádné tlačítko; po uplynutí 10 sekund se displej vrátí na hlavní menu.

**Poznámka:** byl-li systém CLEARARRAY zvolený, po uplynutí předpokládané doby (365 dnů) bude displej blikat a uvádět střídavě teplotu vody a „blb“. Nyní musíte vyměnit žárovku UV, vyčistit křemennou hadici a znovu nastavit časovač odpočítávání doby.

### Opětovné nastavení časovače odpočítávajícího dobu (pouze systém CLEARARRAY™)

Když časovač odpočítávání doby systému CLEARARRAY dosáhne nuly, je třeba znovu ho nastavit, vyměnit žárovku UV a vyčistit křemennou hadici.

Pro opětovné nastavení časovače odpočítávání doby:



Držte stisknuté současně tlačítka Čerpadlo 1 (☼) a (☹) po dobu 3 sekund.

Stiskněte tlačítko (☼), dokud se na displeji nezobrazí „0“. Dosáhl-li časovač „0“, po stisknutí tlačítka Čerpadlo 1 (☼) se znovu nastaví na 365 dnů. Není-li časovač na „0“, po stisknutí tlačítka Čerpadlo 1 nebude znovu nastaven.

**Poznámka:** Možné přerušení napájení lázně neovlivňuje časovač odpočítávání doby. Počet zbývajících dnů se ukládá do paměti a odpočítávání doby bude pokračovat po opětovné aktivaci přívodu napájení.

**A.** Držte stisknuté současně tlačítka Čerpadlo 1 a - po dobu 3 sekund.

**B.** Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí „U“.

**C.** Stiskněte tlačítko Čerpadlo 1 pro přechod z „U“ na „O3“.

**D.** Držte stisknuté současně tlačítka Čerpadlo 1 a - po dobu 3 sekund.

**E.** Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí „O3“.

**F.** Stiskněte tlačítko Čerpadlo 1 pro přechod z „O3“ na „U“. Časovač byl znovu nastaven na 365 dnů.

## Údržba lázně

Správná a pravidelná údržba lázně přispívá k zachování její krásy a výkonu.

**Ohledně veškerých rad týkajících se čištění a údržby spa a výrobků, které se mají používat, odkazujeme na katalog-návod přiložený k výrobku.**

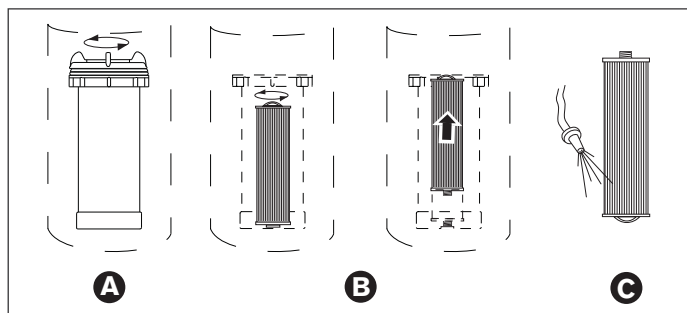
### ■ Čištění filtru (model J-210-J-235-J-245-J-275)

Lázeň Jacuzzi® Premium je osazena košíkem a jednou filtrační vložkou s vysokým stupněm účinnosti, která se nachází v prostoru vyhrazeném pro tento účel na vnitřní straně lázně. Nečistoty jsou filtrované čerpadlem, které unáší vodu do košíku a filtrační vložky, kterou je třeba čistit pro dosažení optimálních výkonů přibližně jedenkrát za měsíc, v závislosti na frekvenci používání lázně. Za tímto účelem postupujte následovně:

#### A. Odpojte lázeň z elektrické sítě.

**B.** Vyměňte kryt, odšroubujte vložku a vytáhněte ji z jejího místa uložení.

**C.** Propláchněte nečistoty v ohybech filtru pomocí natlakované vody; začněte seshora a postupujte směrem dolů. Zopakujte zárok, dokud nevyčistíte všechny ohyby.



Modely J-210 pojímají filtry na příslušných sacích krytech na dně (vpravo), které zamezují nečistotám proniknout dovnitř čerpadla během používání. Tyto filtry musí zůstat v poloze za účelem ochrany komponentů před proniknutím nečistot nebo možnými poškozeními. Je třeba je čistit každé 2 měsíce anebo když se výkon čerpadla sníží.

## Vypuštění a naplnění

Vodu v lázni doporučujeme vyměňovat každé 3 měsíce. Frekvence výměny vody závisí na frekvenci použití lázně, péči při údržbě kvality vody, atd.

Vodu vyměňte, když už nelze kontrolovat pěnu a/nebo nevnímáte již normální „třpyt“ vody, i když měření vyrovnaní vody spadají do příslušných parametrů.

**POZOR! Odpojte lázeň od elektrické sítě dříve než ji vyprázdníte. Neobnovujte zapojení, dokud jste lázeň znovu nenaplnili.**

*Je-li moc chladno a lázeň se nachází venku, existuje riziko zamrznutí potrubí hydraulického systému (viz část „Příprava na zimu“). Je-li naopak moc teplo, nenechávejte lázeň vystavenou přímému slunečnímu záření.*

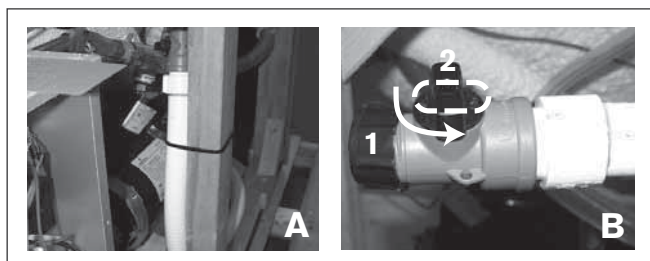
Pro vyprázdnění lázně postupujte podle následujícího postupu:

### 1. Odpojte lázeň z elektrické sítě.

2. Vyhledejte a odstraňte šrouby syntetického obkladu. Prostor se nachází přímo pod ovládacím panelem.

3. (obr. A) Přeřezte pásku/-y a vytáhněte vypouštěcí hadici z prostoru zařízení.

4. (obr. B) Držte vypouštěcí hadici nad vodovodním vedením a otáčením zátky (1) do protisměru hodinových ručiček ji vyšroubujte z hadice. Umístěte vypouštěcí hadici na zem, abyste z ní vypustili vodu, přičemž nasměrujte proud vody daleko od spa. Otáčením do protisměru hodinových ručiček otevřete ventil (2), nachází-li se tu.



5. Po vyprázdnění spa vraťte vypouštěcí zátku na hadici a zatlačte ji pomocí prstů. Otáčením ve směru hodinových ručiček zavřete ventil (2), nachází-li se tu. NEUTAHUJTE PŘÍLIŠ!

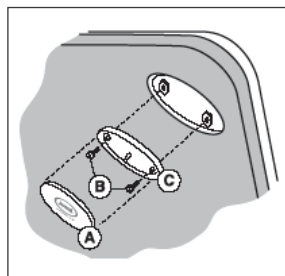
6. (obr. A) Stočte vypouštěcí hadici a uložte ji do prostoru určeném pro zařízení spa.

7. Vraťte syntetický obklad a šrouby zpět; poté odkazujeme na „Postup pro naplnění spa“.

## Čištění lázně

Pro zachování třpytu povrchu lázně je nezbytné vyhýbat se použití abrazivních čisticích prostředků, které tento povrch poškozují. Nezávisle na použitém čisticím prostředku se ujistěte, že na povrchu nezůstal žádný zbytek mýdla. Zbytky mýdla mohou po opětvném naplnění lázně tvořit pěnu.

## Údržba podhlavníku



Vyjměte a vyčistěte polštáře podhlavníku mýdlovou vodou a hadříkem anebo jemným kartáčem.

**Poznámka:** Podhlavník vyjměte vždy, když vodu vystavíte „šokové“ chemické terapii (superchlórování). Podhlavníky lze znovu vložit do lázně, když hodnota dezinfekčního výrobku klesne pod 4 ppm.

Pro vyjmutí podhlavníku:

1. Konečky prstů uchopte spojku centrálního podhlavníku (A) a pomalu ji oddělte od základny podhlavníku (C).

2. Použijte šroubovák pro odšroubování a vyjmutí opěrných šroubů (B) ze základny podhlavníku.

3. Po vyčištění namontujte podhlavník tak, že budete postupovat v opačném směru a dávat pozor, abyste díly příliš neutáhli.

### Údržba krytu

Použití izolačního krytu pokaždé, když lázeň není v provozu, významně snižuje provozní náklady, doby ohřevu a zákroky údržby.

Pro zvýšení životnosti krytu s ním zacházejte pečlivě a čistěte ho pravidelně neutrálním mýdlem anebo příslušnými prostředky.

**Poznámka:** Neopírejte se o kryt a ani si na něj nesedejte.

### Údržba panelů

Panely si nevyžadují zvláštní údržbu; pro čištění stačí přejít povrch čistým hadrem namočeným do roztoku neutrálního mýdla.

**POZOR: nesměřujte trysky vody proti panelům, jelikož se za nimi vyskytují elektromechanické části.**

## Příprava na zimu

■ Lázeň Jacuzzi® Premium je navržena tak, aby se automaticky chránila před zamrznutím v podmínkách správného provozu.

■ V obdobích, když teplota klesne pod nulu, provádějte pravidelné kontroly pro zajištění toho, aby nedošlo k přerušení elektrického napájení dodávaného do lázně.

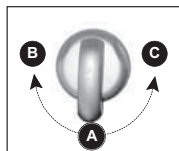
■ V podmínkách velmi studené zimy a pro zamezení zamrznutí si zvolte režim filtrace/ohřevu F3 „Standard“.

■ V období odstavení lázně, v případě dlouhodobého přerušení elektrického proudu anebo v období s velmi nízkými teplotami je důležité vyprázdnit veškerou vodu z lázně a ochránit systém před poškozením, které může způsobit led.

## Pro vhodnou přípravu lázně na zimu kontaktujte svého prodejce.

V nouzových situacích lze škody snížit v případě, že budete postupovat podle následujících pokynů:

- Odpojte lázeň z elektrické sítě.
- Postupujte podle pokynů pro vyprázdnění lázně.
- Odsajte vodu z vestavěných prostorů sedátek a ze dna vany.
- Umístěte přepínač masážních funkcí do polohy A (combo).



- Otevřete ventil vodopádové sprchy pomocí příslušného ovladače..



- Vyměňte panely bočního povrchu a najděte zátky pro vypuštění čerpadel tak, že je vyjmete, což umožní vypuštění vody z čerpadel a ohřivače.

*Použijte odsávač anebo jiný prostředek zabraňující vylití vody do systému.*

- Znovu nainstalujte zátky čerpadel a panely a přikryjte lázeň izolačním krytem.

## Opětovná aktivace lázně v chladných oblastech

Před spuštěním lázně po dlouhodobém odstavení, během kterého zůstala prázdná při nízkých teplotách, zkontrolujte, jestli voda, která zůstala v některých částech potrubí, nezamrzla: tato situace může zablokovat proud vody a zabránit správnému provozu lázně a poškodit systém.

*Doporučujeme obrátit se na svého prodejce dříve, než se pokusíte lázeň znovu uvést do provozu.*

### Čistící systém vody CLEARARRAY™

Čistící systém vody CLEARARRAY představuje exkluzivní technologii, která využívá přírodní ultrafialové paprsky pro odstraňování bakterií, virů a řas rozmnožujících se v bazénku. Při ultrafialovém světle, známém i jako UV-C anebo světlo zabíjející zárodky, blokuje mikroorganismy rozdělením DNA; tímto způsobem se nemůžou rozmnožovat a je lze považovat za organizmy bez života. CLEARARRAY je přímo napojený na Váš filtrační systém. Po odebrání vody z čerpadla, filtru a ohřivače je voda naváděna na systém CLEARARRAY. Voda přechází přes ultrafialové světlo, které ji upravuje a dezinfikuje. Voda je poté znovu načerpaná do lázně a zaručuje okamžitou čistotu. Systém je osazený regulátorem proudu, který mu zajišťuje elektrické napájení; má dva světelné indikátory LED: zelený uvádí proud na vstupu, červený uvádí správný provoz systému. CLEARARRAY je standardní pro všechny modely.

**Poznámka:** systém CLEARARRAY funguje pouze když je v provozu čerpadlo trysek 1.

Po uplynutí jednoho roku žárovku vyměňte. Byl-li časovač UV naprogramovaný správně, po uplynutí předpokládané doby se na displeji LED objeví zpráva. Pro vymazání zprávy „blb“ je nutné nainstalovat novou žárovku UV a znovu nastavit časovač.

## Podmínky a zprávy o chybě

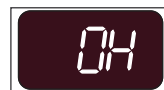
### Režim „léto“ (modely s oběhovým čerpadlem)

■ Překročí-li teplota vody nastavenou teplotu o 1 °C, lázeň se přesune do režimu „léto“: oběhové čerpadlo se automaticky deaktivuje.

■ Režim „léto“ nebude aktivován, dokud teplota vody nedosáhne 35 °C.

*Aby nedošlo k aktivaci režimu „léto“, může být nezbytné omezit filtrační/ohřívací cyklus, jestliže je velmi teplo.*

### Přehřátí



*Ochrana proti přehřátí. Ohříváč je deaktivovaný.*

**Nevstupujte do lázně, protože voda může být příliš teplá!**

- Pro nápravu situace:

■ Vyměňte kryt a nechte lázeň vychladit.

■ Naprogramujte nastavení filtrů na režim „Economy“.

■ Poklesne-li teplota vody pod 44°C, lázeň bude pokračovat v normálním provozu.

■ Neklesne-li teplota pod 44°C, kontaktujte autorizované servisní středisko Jacuzzi.

*Připomínáme, že schopnost chlazení lázně je úzce spojena s vnější teplotou: příliš teplá vnější teplota může zamezit vychlazení lázně, protože její celkem izolovaná struktura byla navržena pro zadržení tepla a snížení provozních nákladů na minimum.*

### Panel zobrazuje BLB



*Žárovku UV je třeba vyměnit. Zpráva bude blikat a uvádět střídatě „blb“ a teplotu vody. Časovač odpočítávání doby pro žárovku UV je třeba znovu nastavit.*

■ Kontaktujte autorizované servisní středisko.

### Panel zobrazuje SN1



*Snímač otevřený (ohříváč deaktivovaný) anebo snímač ve zkratě (lázeň je deaktivovaná). Snímač maximálního limitu teploty nefunguje.*



- Kontaktujte autorizované servisní středisko.

#### Panel zobrazuje SN2



*Snímač je otevřený anebo ve zkratu (ohřívač deaktivovaný). Snímač teploty nefunguje.*

- Kontaktujte autorizované servisní středisko.

#### Panel zobrazuje FL1 anebo FL2 (modely bez oběhového čerpadla)



*Bliká-li na displeji nápis „FL1“, znamená to, že tlakový snímač nefunguje správně, když dojde k aktivaci čerpadla 1.*

*Bliká-li na displeji nápis „FL2“, znamená to, že tlakový snímač je nesprávně zavřený.*

*Tato chyba způsobuje deaktivaci ohřívače.*

- Pro nápravu situace:

- Zkontrolujte, že hladina vody je asi 3 cm od nejspodnějšího podhlavníku; v případě potřeby přilijte vodu.

- Zkontrolujte, že filtrační vložka není zablokována anebo příliš špinavá.

- Odstraňte možné „bloky vzduchu“ z čerpadla 1 tak, že na několik sekund odšroubujete vrchní drenážní zátku; poté zátku přišroubujte.

- Jestliže problém přetrvává, kontaktuje autorizované servisní středisko Jacuzzi®.

#### Panel zobrazuje FL1 anebo FL2 (modely s oběhovým čerpadlem)



*Bliká-li na displeji nápis „FL1“, znamená to, že průtokový přepínač nefunguje správně, filtrační vložka je příliš špinavá anebo došlo k udržení vzduchu v oběhovém čerpadle.*

*Bliká-li na displeji nápis „FL2“, znamená to, že průtokový vypínač je nesprávně zavřený. Tato chyba způsobuje deaktivaci ohřívače; je možné, že dojde také k deaktivaci čerpadla 1.*

- Pro nápravu situace:

- Zkontrolujte, že hladina vody je asi 3 cm od nejspodnějšího podhlavníku; v případě potřeby dolijte vodu.

- Zkontrolujte, že filtrační vložka není zablokována anebo příliš špinavá.

- Odstraňte možné „vzduchové bloky“ z oběhového čerpadla: vyjměte filtrační vložku a zasuněte vodovodní hadici (používaná pro zavlažování zahrady) do místa uložení vložky spo-

lu s hadrem, abyste „utěsnili“ otvor napojený na čerpadlo; otevřete vodu na dobu cca 30 sekund, zavřete ji a znovu nainstalujte vložku, přičemž budete kontrolovat provoz lázně.

- Nebude-li oběhové čerpadlo v provozu, vypněte a zapněte hlavní vypínač pro opětovné uvedení do chodu.

- Jestliže problém přetrvává, kontaktuje autorizované servisní středisko Jacuzzi®.

#### Panel zobrazuje COL



*Teplota klesla o 11 °C vzhledem na nastavenou teplotu.*

*Čerpadlo 1 (anebo oběhové čerpadlo, předpokládá-li se) a ohřívač se aktivují, aby přesunuli teplotu o 8°C od nastavené teploty.*

- Nevyžaduje se žádný zákrok.

**Poznámka:** *toto je normální stav během prvního naplnění lázně, protože voda z kohoutku je obvykle velmi studená. „COL“ se objeví pouze v případě, když je lázeň v režimu Economy.*

#### Panel zobrazuje ICE



*Ochrana proti mrazu - Byl zjištěn stav možného zmrazení.*

- Nevyžaduje se žádný zákrok; hlavní čerpadlo (anebo oběhové čerpadlo, předpokládá-li se) a ohřívač se aktivují pro oběh teplé vody v potrubích, dokud se bazének nebude nacházet mimo nebezpečí.

**Poznámka:** *„ICE“ se objeví pouze v případě, když je lázeň v režimu Economy.*

#### Panel zobrazuje - - -



*Došlo k aktivaci bezpečnostního softwaru a lázeň se deaktivuje; byl zjištěn problém, který může poškodit lázeň a její komponenty.*

- Kontaktujte autorizované servisní středisko.

### Řešení problémů

*V případě, že lázeň nefunguje správně, znovu zkontrolujte veškeré instalační a provozní pokyny uvedené v tomto návodu a ověřte zprávu uvedenou na displeji. Není-li provoz plně uspokojivý, postupujte podle pokynů nabídnutých pro vyřešení problémů.*

#### Žádný z komponentů nefunguje (čerpadlo, světlo)

*Je lázeň napojena na napájení?*

*Vypnul se hlavní vypínač čítače?*

■ Kontaktujte autorizované servisní středisko.

### Čerpadlo nefunguje, ale světlo je zapnuté

■ Stiskněte tlačítko „TRYSKY“: zůstane-li voda stát, zkontrolujte její hladinu a ujistěte se, že lázeň je napojena na napájení. Jestliže problém přetrvává, kontaktuje autorizované servisní středisko Jacuzzi.

*Hlavní čerpadlo funguje, ale z trysek nevychází voda. Čerpadlo nemuselo být správně uvedené do chodu.*

K této situaci mohlo dojít poté, co jste lázeň vyprázdnili a naplnili.

■ Několikrát stiskněte tlačítko TRYSKY 1, a nechte motor po každé zapnutí ne více než 5-10 sekund.

Odpojte napájení a odšroubujte zátku přepínacího ventilu, abyste vypustili vzduch a/nebo vyjmuli filtr; ujistěte se, že jste zátku přepínacího ventilu přišroubovali a/nebo filtr znovu nainstalovali dřív, než zapojíte lázeň na napájení a znovu uvedete čerpadlo do chodu.

### Nedostatečná činnost trysek

■ Stiskněte tlačítko TRYSKY 1 pro zajištění provozu čerpadla 1.

■ Přesuňte ovladač vzduchu do polohy „on“

■ Ověřte, že filtr není špinavý (v případě potřeby ho vyčistěte).

■ Ujistěte se, že trysky jsou zcela otevřené.

### Voda je příliš teplá

■ Snižte nastavení teploty.

### Voda je příliš studená

■ Zkontrolujte nastavení teploty.

■ Během ohřevu udržujte lázeň přikrytou.

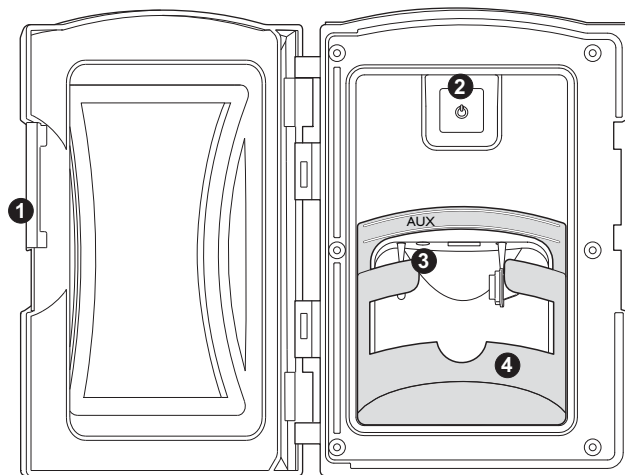
■ Zkontrolujte nastavení pro ověření toho, zda lázeň funguje v režimu „economy“ (viz kap. „Filtrační cykly“).

Bude-li i přes tyto kontroly problém přetrvávat, kontaktujte svého prodejce anebo autorizované servisní středisko Jacuzzi.

## Stereo přijímač (zvláštní příslušenství)

### Stereo systém lázně BLUEWAVE™

Abyste mohli začít oceňovat nový stereo přijímač, přečtěte si veškeré následující provozní pokyny.



#### 1. Madlo Media Locker

Madlo přesouvejte pro zablokování a odblokování ochranných dveří.

#### 2. Napájecí tlačítko

Jednou stiskněte tlačítko zapnutí pro zapnutí stereo systému. Stiskněte ho podruhé pro přesunutí sterea do pohotovostního režimu „Standby“; červená kontrola zůstane zapnutá.

#### 3. Konektor pomocného vstupu

Umožňuje zapojení pomocného zařízení prostřednictvím 3,5 mm kabelu.

#### 4. Podstavec pomocného zařízení

Vyjmutelný podstavec pevně blokuje pomocné zařízení jako iPod/MP3/iPhone. Je lze ho vyjmout pro zařízení větších rozměrů.



**UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM A POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ!** Nikdy neinstalujte ani neodstraňujte elektrická zařízení (např. AUX/Bluetooth), když máte mokré ruce anebo jste částečně nebo zcela ponořeni do vody v lázni!

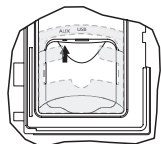
**POZOR:** nikdy nenechávejte elektrická zařízení v Media Locker, když lázeň nepoužíváte, abyste se vyhnuli škodám ze strany vnějších prvků! Nikdy nestříkejte Media Locker hadicí natlakované vody! Na poškození zařízení anebo stereo systému lázně způsobené vniknutím vody se nevztahuje záruka výrobce! Na poškození dveří Media Locker anebo elektrických zařízení způsobené nadměrnou silou anebo nesprávným vyrovnaním během instalace anebo odebrání z Media Locker se nevztahuje záruka.

## Připojení a funkce elektronického zařízení

---

### Připojení vlastního pomocného zařízení prostřednictvím 3,5 mm kabelu (lze zakoupit zvlášť):

- Připojte jeden konec kabelu do "Aux" připojení na stereo.
- Vložte druhý konec kabelu do vstupu pro sluchátka na pomocném zařízení.
- Při stereo detekuje zvukový signál z pomocného zařízení začne hrát.
- Všechny operace jsou prováděny pomocí přídatného zařízení.



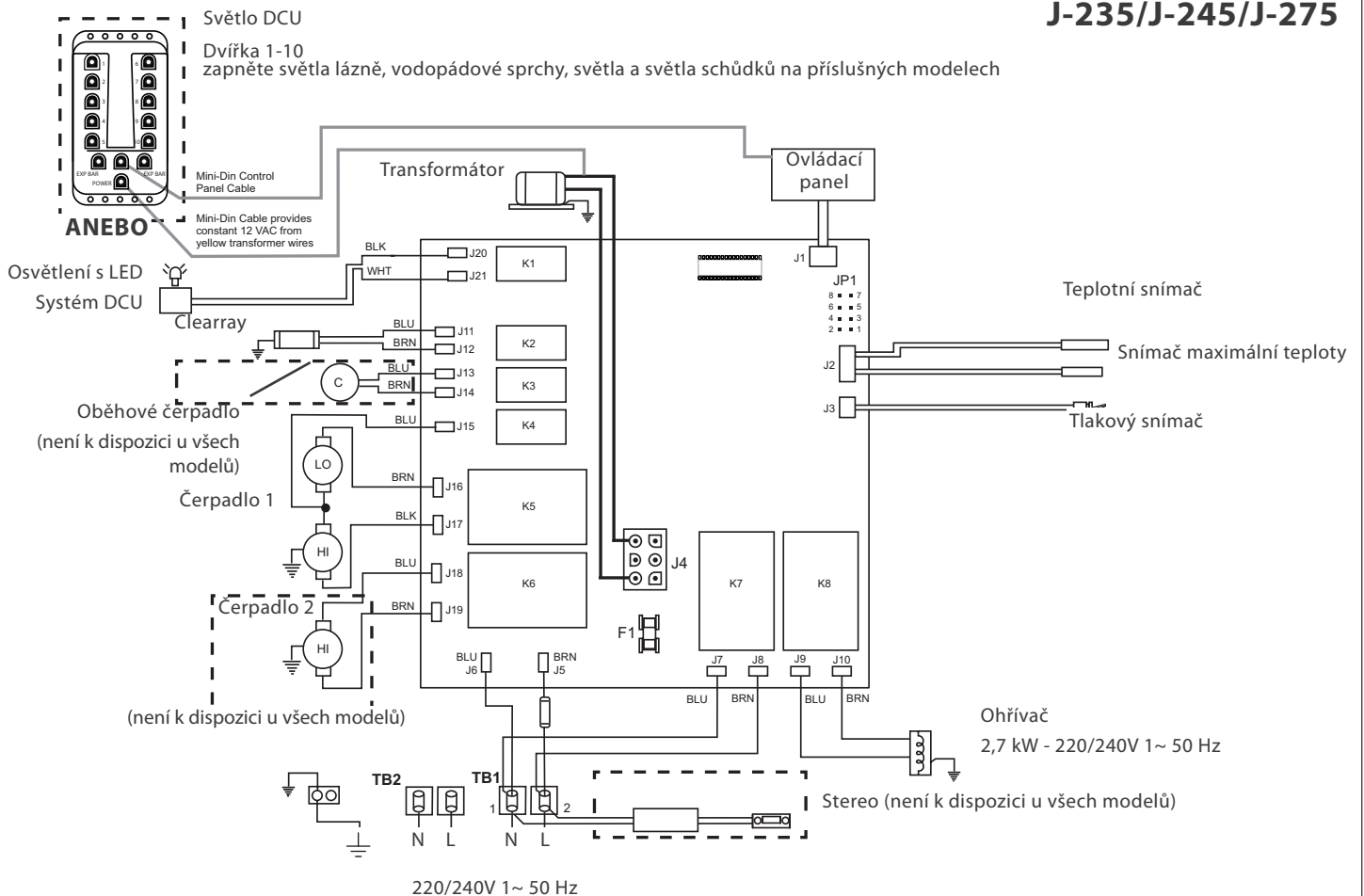
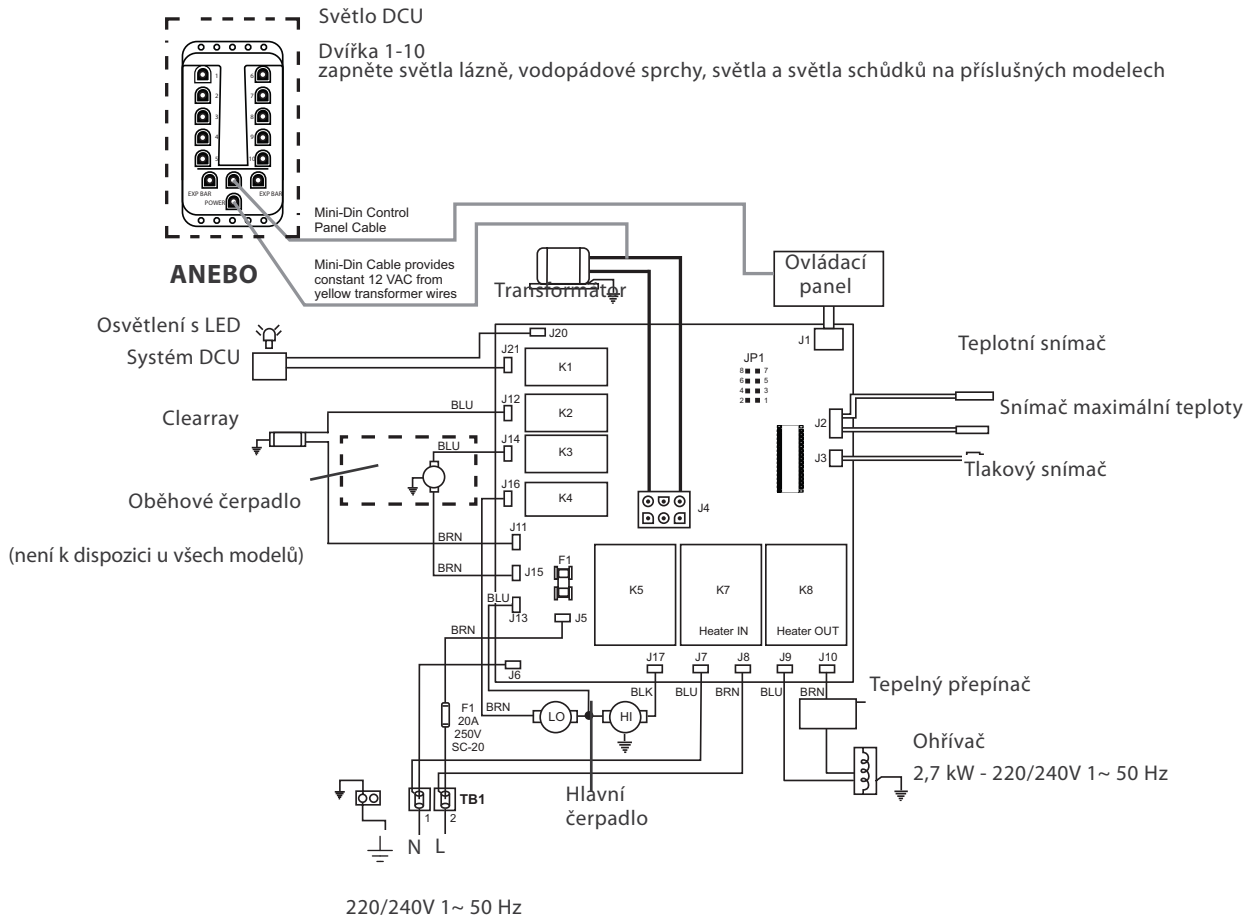
**POZOR: NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM ANEBU POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ!** Nikdy neinstalujte, neodstraňujte a nepoužívejte žádné elektrické zařízení (např. AUX/Bluetooth), když máte mokré ruce anebo jste částečně nebo zcela ponoření do vody v lázni!

### Připojení zařízení Bluetooth:

- Zapněte napájení na stereo přehrávač.
- Ze zařízení Bluetooth, ujistěte se, že funkce Bluetooth je ON.
- Postupujte podle pokynů k párování pro zařízení Bluetooth a připojit se k, který se objeví na obrazovce v "Bluewave" zařízení.
- Až budete požádáni o zadání hesla, zadejte kód "0000"
- Všechny operace jsou prováděny pomocí zařízení Bluetooth.







**JACUZZI EUROPE S.p.A.**

Socio Unico

Direzione e Coordinamento

Jacuzzi Brands, Corp. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200

33098 Valvasone (PN) ITALIA

Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.eu

info@jacuzzi.it



---

**Jacuzzi Spa & Bath Ltd**

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate

Bradford, West Yorkshire - BD4 6ST

SALES

Hot Tubs - 0044 1274 471889 • hottubsales@jacuzziemea.com

Bathroom - 0044 1274 471888 • retailersales@jacuzziemea.com

AFTER SALES

Hot Tubs - 0044 1274 471887 • hottubsaftersales@jacuzziemea.com

Bathroom - 0044 1274 471886 • bathroomaftersales@jacuzziemea.com

---

**Jacuzzi Whirlpool GmbH****A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)**

Humboldtstr. 30/323

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)

Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products

Fax 0049 (0)711 933247-50

www.jacuzzi.de

info-de@jacuzzi.it

---

**Jacuzzi France s.a.s.**

8 Route de Paris

03300 Cusset Cedex (FRANCE)

Tél: +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax: +33 (0)4 70 97 41 90

info@jacuzzi france.com

---

**Jacuzzi Bathroom España, SL***Sociedad unipersonal***A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)**

Ausias Marc, 157-159

Graner, local A

08013 Barcelona (España)

Tel (93) 238 5031 - (93) 238 4162

Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149

www.jacuzzi.eu

info-es@jacuzzi.it

Uvedené údaje a parametry nejsou závazné a společnost Jacuzzi Europe S.p.A. si vyhrazuje právo provést veškeré potřebné změny bez nutnosti preventivního upozornění nebo nahrazení.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • JANUARY 2015

take care and live  
**RECYCLE !**